V izobrazbi in organizaciji je moč in codočnost.

SLOVENIJA

Spoštujmo samega sebe, da nas bodo spoštovali tuditujci

THE SLOVENIA The only South Slavic Newspaper in Wisconsin
OFFICIAL ORGAN OF THE SOUTH SLAVIC BENEVOLENT SOCIETY "SLOGA" OF WISCONSIN.
URADNO GLASILO JUGOSLOVANSKE PODPORNE ZVEZE "SLOGA" V WISCONSINU.

NO. 51. ŠT. 51. MILWAUKEE, WIS. DECEMBER 22, 1916 — 22. DEC. 1916 VOL. 2. LETO 2.

Phone Hanover 4187-R

"Entered as second - class matter December 22, 1915, at the post office at Milwaukee, Wisconsin, under the Act of March 3, 1879."

M. Pogorelc, box 806 W AKEFIELD, MICH

408 Park Street

MIR LJUDEM...

Topovi grome, puške pokajo .... tisoče in tisoče človeških bitij strepetava in se valja v krvi .... to je letos mir ljudem na zemlji ....

Angelj miru se je prikazal z oljkino vejico pred dvema tedni, toda ni našel ped suhe zemlje, kamor bi se vsedel .... in po cerkvah se bo pelo ironično "....in mir ljudem na zemlji" .... na bojnem polju pa se glasi že tretje leto strašna stara pesem: grmenje topov, pokanje pušk, kriki umirajočih .... v proslavo človeške kulture dvajsetega stoletja.

Miljoni mrtvecev, miljoni ranjencev, miljoni vdov in sirot, brezštevlni porušeni domovi, nepregledna opustošena polja, grozote tu, grozote tam, to je že druga božična pesem v Evropi. In ta pesem naj bo pesem miru, ... tudi pesem v slavo božjo ne more biti; to je pesem vojne, pesem gorja in groze, pesem smrti.

".... in mir ljudem na zemlji?"

Kaj? — Novi miljoni prihajajo v strelne jarke, bolje oboroženi z morilnimi sredstvi in bolj izurjeni kakor so bili oni v teh morilnih jarkih pred njimi. Novi miljoni se urijo v orožju zadaj za bojnimi črtami z namenom, da zopet napolnijo strelne jarke, ko jih izprazni smrt. Ves svet tekmuje, da iznajde čim groznejša in smrt donašajoča sredstva, ves svet tekmuje, da izdela čim največ mogoče kanonov, pušk, granat, karteč, šrapnelov, submarinov, in drugih morilnih inštrumentov. Vsa Evropa je ena sama velika klavnica in ves svet je en sam velik vojni arzenal.

Angelj miru se je približal, a upanje na mir je še vedno tam, kjer je bilo ob pričetku tega groznega klanja.

O, angelj miru, kedaj nam prineseš božanski mir, izvor vsega dobrega na naš divjaški svet!

* * *

Božični prazniki so prazniki upanja. Cerkev je kmalu spoznala, da tudi človeški duh nekako umre z naravo vred s prihodom zime. Da ga vzdrži svežega, mu je dala nekaj, kar naj budi njegovo domišljijo, nekaj, okrog česar naj se sučejo vse njegove misli, nekaj, kar mu naj daje upanje, dala je človeku božične praznike, rojstvo Kristosovo, upanje na odrešenje, upanje na boljši čas.

Kakorkoli naj je že naše versko naziranje, vpliv teh praznikov vseeno čutimo v svoji notranjosti, čeravno morda tega ne kažemo na zunanje. Ta učinek ne prihaja toliko kot posledica vernosti, kolikor prihaja iz naravnega nagona, hrepenenja po pomladi, po novem življenju, po rešitvi ....

* * *

Da, upanje! Toda kam naj naslonimo to upanje v sedanjem groznem času? Dokler upanje nima podlage, toliko časa je vsak up samo zidanje gradov v oblake. Sedanja grozna vojna nam je izpodbila skoro vse stebre našega dosedanjega upanja. Kakor razruši grozen potres veličastno stavbo, tako je ta svetovna vojna zrušila in zbegala naš razum. Zdi se, da človeštvo v sedanjem momentu ne ve, kateremu cilju naj sledi, da ne bo opeharjeno, kakor je bilo še vselej do sedaj.

Pričakovali smo pravice, a mesto nje smo dobili satanski pohlep, pričakovali smo zvestobe, a mesto nje se je pojavilo efijaltstvo, pričakovali smo vzvišenih žrtev, a dobili smo nizko koristolovstvo, verovali smo v svetost, verovali smo v prokletstvo, a v odlčilnem trenutku nas ni rešil nihče. Ves svet je mahoma postal brez idealov, brez vodečih zvezd .....

In kadar v treznih momentih razmotrivamo svoj položaj, odkrito in brez predsodkov, tedaj uvidimo svojo napako, to je, napako človeštva, trpečega in krvavečega: verovali smo v vse drugo, samo v sebe nismo nikoli verovali. Bili smo ovce, ki so se izročile volkovom v varstvo.

Upanje bodočnosti, naša bodoča vera, bo nedvomno slonela na samozavesti. Vsak posameznik b veroval v samega sebe kot jednakovrednega člana človeške družbe. Posameznik bo spoznal, da služi najbolje svojim interesom, ako se združi z onimi, ki imajo enako usodo, to je združitev vseh onih, ki jedo v potu svojega obraza svoj vsakdanji kruh. In miljoni, ki danes krvave na bojnih poljanah, si bodo podali roke in se združili k skupnemu delu za dobrobit vsega človeštva in obenem tudi za dobrobit vsakega posameznika.

Toda ta preporod mora priti od zdolaj, od vsakega posameznika. Vsak posameznik mora prekrstiti svojega duha s čisto vodo pravega spoznanja. Ni zadosti, da to store samo nekateri, temveč vsi morajo to storiti in še le potem bo imela pomen pesem "....in mir ljudem na zemlji".

Dokler pa se ne bomo združili in se organizirali za boj proti nikoli sitemu molohu velekapitalu in kronanim pastirjem, tako dolgo ni upanja, da se bo človeštvo za stalno otreslo morilne pošasti, ki ogroža človeški mir ....

Ženska pretepla moža do smrti.

St. Louis, Mo. — Miss Berta Smith, 23 let, je pretepla Ch. Stone, starega 47 let, kontraktorja ter ga ubila. Ko so jo aretirali je priznala umor. — Izpovedala je, da se je nahajala v kuhinji, ko je ta prišel na obisk. Hotel je ljubimkati. Ko jo je objel, je pobrala kladivo ter ga vdarila večkrat ž njim po glavi. Nazadnje mu je zrezala glavo z nožem.

Cuba bo deportirala stavkokaze.

Havana. — 30 ameriških strojnikov na lokomotivah in kurjačev, ki so bili poslani iz Chicago, Ill. kot stavkokazi, bodo deportirani od vlade na Cubi, ker so kršili kontraktno postavo. Oni so člani skupine 150 mož, od katerih so skoraj vsi sedaj brez centa v Havani. Možje so izjavili ,da niso vedeli preje o stavki ničesar.

EKSPLOZIJA V PREMOGOVNIKU; DVA MRTVA.

Vincennes, Ind. — Dva rudarja sta mrtva in mnogo težko ožgnih vsled eksplozije, ki je uničila Oliphant - Johnson premogovno jamo sedem milj severno od tukaj v torek popoldne. Ob času nezgode se je nahajalo tristo rudarjev v jami, ki sedaj gori. Eksplozija je nastala vsled vnetja plina.

—o—

15,000 'molderjev' dobilo zvišanje plače.

Atlantic City. — Izvrševalni odbor "International Molders Union of North America", ki zastopa okoli 15,000 mož, je izvojeval veliko zmago pri delodajalcih pri njihovi letni konferenci. Dovolilo se je zvišanje 18 in pol centa in znižanje pol ure na dan z novim delavnim redom.

—o—

Farmarji za podržavljenje.

Palatka, Fla. — Na konvenciji "National Farmers' Educational & Co-operative union of America" se je sklenila resolucija, da naj država prevzame proti odškodnini vse železnice, parnike, brzojav in telefon, rudokope, gozdove in vodne moči. Zastopana je bila večina držav na konferenci. Zahteva se, da prevzame vse to država, ker je to dolžnost vlade in je v interesu vsega ljudstva.

—o—

Prostost za silvestrov večer.

Na silvestrov večer bo dovoljeno rajanje in tudi godba čez polnoč. Naravnost dovoljeno to ne bode, ampak policijski šef je naznanil, da si bo zakril enkrat oči ter se ne bo zahtevala izpolnitev ordinance, kakor dolgo se bode razveseljevalo v poštenem in dostojnem obsegu brez kakih kravalov ali velikega hrušča. — V Chicagu bodo smele biti gostilne odprte samo od polnoči do 1 ure zjutraj ter se bo strogo pazilo, da se bo postava izvrševala. Računa se, da bo prišlo mnogo čikažanov v Milwaukee za ta dan.

—o—

Velik požar.

V petek zvečer je pogorela tovarna Filer Stowell Co., 217 Becher St. Požar je napravil škode od $350,000 do $400,000. Tovarna je bila visoko zavarovana. Z delom se ne bo prenehalo, ampak delalo se bode noč in dan ,da se nadomesti izgubljeni čas. V tovarni je bilo zaposlenih 550 delavcev. Tovarna izdeluje stroje.

—o—

Draga brezplačna postelja.

Vladislaus Skrdlewski, 736 — 13 Ave je šel v nedeljo zvečer na policijsko postajo v Bay View ter tamkaj povedal, da sta ga vstavila dva moža in ga oropala. Podali so se on in dva detektiva na iskanje. Ko so prišli v nek salun, je Skrdlewski pokazal tamkaj dva moža, ki sta spala pri peči, katera je bila pa mrzla ter ju označil kot osebi, ki ste ga napadli. Ko sta bila pripeljana na policijsko postajo, sta možaka bila zelo vesela, ker sta dobila toplo postelj. Po daljšem spraševanju je policija prišla na to, da je ves "zločin" le namišljen. Sodnik Page je naložil Skrdlewskemu za to $5.00 kazni in stroške.

Ako Vam je že potekla naročnina ponovite jo!

Grška v rokah zaveznikov.

London. — Grčija je sprejela ultimatum zaveznikov. Zahteve v ultimatumu še niso znane. Glavne zahteve prej so bile, da odda Grška orožje, kontrolo brzojava in poštnega sistema ter garantira popolno neutralnost.

Zahtevo razoroženja je že stavil francoski vice admiral Du Fournet. Vršila so se nato dolga pogajanja. Grčija se je podala zahtevam delno in nastale so še večje komplikacije. Zavezniki so izkrcali vojaštvo v Pireju ter korakali proti Atenam. In vršile so se že majhne praske med vojaštvom. Zavezniki so blokadirali ves grški otok. Sodi se, da se je grška vlada uklonila, ker bi se drugače Grčijo zamoglo izstradati. — V petek se je kralj Konštantin obrnil v Berolin, najbrže z zaupanjem, da bi se pridružil osrednjim zaveznikom.

—o—

Illinoiški župani žele določitev cen premogu.

Springfield, Ill. — Župani 35 mest so pri konferenci tukaj sklenili, da se da komisiji za državne naprave polno moč, določiti cene premogu. Sedaj stane premog od $3.00 do $6.00. Odkod prihaja ta razlika? Zahtevalo se je zakonodajo, ki bi regulirala razmere, ki so zvišale ceno premogu in da bi država prevzela kontrolo nekaterih premogovnikov.

—o—

Obdolžen umora svoje žene.

Elkhorn, Wis. — Louis Smith iz Delavan se nahaja v ječi pod obtožbo umora prve vrste. Njegova žena je bila najdena obešena na žebelj v kuhinji. Smith krivdo zanika. Dne 26. novembra je bil vzbuden vsled joka svojega otroka. Ker ni mogel najti svoje žene, je preiskal vso hišo. Slednjič jo je našel v kuhinji obešeno

—o—

Angleži puste avstrijskega poslanika v Združene države.

London — Vsled posredovanja Združenih držav so se zavezniki odločili, da dovole varno potovanje novemu avstrijskemu poslaniku Tarnowskemu v Združene države. Prvotno niso hoteli zavezniki garantirati poslaniku varnosti, češ da so avstrijski zastopniki prekoračili svoj diplomatični delokrog, kot ga je prejšnji poslanik Dumba.

—o—

Proti draginji.

Na prizadevanje župana Hoan se je vstanovil poseben odbor, ki ima namen preiskati vzroke sedanje draginje ter nato izdelati načrt, kako temu odpomoči. V ta namen je določenih $5,000.00 člani tega odbora bodo opravljali svoj posel brezplačno.

Mestni pravnik Williams je predložil komisiji pojasnilo, ki kaže, kako moč, da ima v kontroli živil mesto. Ako glasuje tri četrtine mestnega sveta, sme mesto vstanoviti lastne založbe za premog ter prodajati kurivo občinstvu. Nadalje sme vstanoviti lednice. — Mestni čarter da mestu pravico, da regulira prodajo kruha ter predpiše kakovost in težo hlebcev. Nadalje ima mesto pravico regulirati tudi druga živila. Pred kratkim je mestni svet zavrnil predlogo, katera je določila težo hlebca na 16 unč, s čim so pokazali "nonpartisans" svojo prijateljstvo volilcem.

VOJNI PREGLED

V Rumuniji.

Od zadnjega tedna so osrednji zavezniki zopet napredovali v zasedenju Rumunije. Ako bodo osrednji zavezniki napredovali v Rumuniji s prejšnjo hitrostjo, ne bode dolgo, da bo vsa Rumunija v njih rokah. V Moldaviji so zasedli mesto Buzeu, prekoračili reko z enakim imenom ter prodiraoj vedno globokeje.Mackenson je s svojimi četami vrgel rusko rumunske čete po hudih bojih nazaj. Iz Petrograda se poroča, da je Mackensonovo prodiranje vstavljeno.

Bitka pri Verdunu.

Francozi so vprizorili nenadoma grozen napad na nemške postojanke pri Fort Donaumont in Fort Vaux, katera so zavzeli zadnji teden. Nemci so nato započeli s protinapadi, ki pa nimajo prave resnosti, ker je Verdun zgubil sedaj veljavo kot trdnjava, ker je v razvalinah. Francozi so napravili velikanski plen. Nemci so v tej tridnevni bitki zgubili polovico moštva in vojnega materijala. Francozi so pridobili v tej bitki na ozemlju dve milji globoko in pet milj na široko.

V Mezopotamiji.

Angleži so začeli z novo ofenzivo v Mezopotamiji v Mali Aziji. Ta ofenziva ima namen dobiti nazaj trdnjavo Kut-el-Amara, kjer je bil gen. Tawsand oblegan več mesecev ter se je naposled moral podati.

Na drugih frontah se ni pripetilo nobenih važnih sprememb.

—o—

Tožba za $30,000.

Pri nesreči 6. aprila 1916 pri Thiensville, Wis. je bil E. F. Hansche iz Clayton, Wis tako poškodovan, da so mu morali odrezati obe nogi. Sedaj toži Milwaukee Northern Ry družbo za $30,000 odškodnine.

—o—

48,798 samomorov v petih letih.

V petih letih od 1910 do 1914 vštevši je bilo v Združenih državah 48,798 samoumorov glasom poročila v new yorškem tedniku za zavarovanje. Največ samoumorov se je izvršilo v mesecih maj in juni, najmanj pa v januarju. Večina samoumorov se je izvršila s strelnim orožjem. V večini so moški med 45 in 54. letom, ženske pa končajo svojo življenje med 55 in 64. letom. Sorazmerno je manj samoumorov v majhnih mestih in več jih je na zapadu kot na vzhodu. Največ samoumorov se je izvršilo v San Diego, Cal., in najmanj v Augusta, Ga. Mnogo so k tem številkam pripomogle slabe delavske razmere.

—o—

100 odstotkov dividend.

New York. — Posebna dividenda 100 odstotkov na navadne delnice je bila sklenjena pri E. W. Bliss družbi. Ta družba je zaposlena z izdelovanjem municije. Koliko pa so dobili delavci, ki so napravili ta dobiček?!

—o—

To številko smo poslali več rojakom na ogled. Kdor ne želi prejemati lista, tega prosimo, naj nam ga vrne. Oni, ki si ga naroče pred Novim letom, jim bodemo vpisali naročnino za 13 mesecev.

Upravništvo

Mestna pocestna železnica napravila lep dobiček.

Mestni pravnik Williams v Milwaukee je podal sledečo poročilo, ki ga je prejel glede pocestne železnice, katero poseduje mesto San Rrancisco v Californiji. Mesto obratuje 30 milj dolgo železnico od 1912 do leta 1916. Prejemki znašajo $4,953,376.56 in stroški $3,599,250.37 in preostanek znaša $1,354,126.19. Od tega zneska se je plačalo za bonde nazaj $303,000 in $300,000 se je naložilo v vrednotah ter še ostane gotovine $676,275.

San Francisco je prevzelo ta del pocestne železnice leta 1912, ko je potekla pravica družbe. Izdelal se je načrt, da se bo enako postopalo z ostalo železnico, kadar poteče družbina pravica. Na ta način bo vsa pocestna železnica v rokah mesta 1925. Uslužbenci mestne pocestne železnice delajo osem ur z zaslužkom 35 centov na uro.

—o—

ANGLIJA ZATEVA POGOJE

V torek je govoril v zbornici ministrski predsednik Lloyd George ter je izjavil, da hočejo zavezniki vedeti najprej nemške mirovne pogoje, predno se bodo sploh spustili v kaka pogajanja. Ta čas pa se bodo borili brezobzirno dalje do konečne zmage(?)

—o—

Celo mrhovina je draga.

London — V Londonu se prodoje v belgijskem okraju konjsko meso od 10 c do 14 c. funt. Izgleda, da bodemo tudi v Ameriki morali začeti kmalu z konjskim mesom, ako bo ostalo pri tej draginji.

—o—

Tožba za srčne rane za $500,000

Pittsburg. — 35 letna Miss Nettie Richardson toži 80 letnega Henry Benniston za pol miljona dolarjev odškodnine za srčne rane. Gospodična pravi, da je njeno srce skoraj popolnoma strto. Benniston je farmer v Swissvale pri Pittsburgu ter je vreden $2,000,000. Richardson je bila blagajničarka v hotelu ter dolži farmarja, da se je tačas v njo zaljubil ter ji nato obljubil možitev že pred enim letom. Toda miljonar pravi, da ni nikoli imel tega namena in da hoče preživeti sam ostanek svojega življenja na farmi. Odkar se je raznesla novica o tej tožbi, je Bennistonova farma polna mladih deklet, ki se mu hodijo ponujat za ženo, toda miljonar noče nobene. "Tudi zakon hočejo nekateri napraviti za biznes!

Porota je priznala sedaj zapuščeni Richardson $170,000. —Pač drago žensko strto srce! Za delavčevo življenje prizna porota navadno od$1000 do največ $10,000

—o—

Živi pokopani.

Peterboro, Ont. — Eksplozija v prostoru za stroje v podjetju Oats Co. je prevrgla zidovje podjetja ter pokopala mnogo delavcev. Obenem je nastal ogenj. Rešili so dvajset pokopanih ter so jih prepeljali težko ranjene v bolnišnico. 3 osebe so bile usmrčene in škoda znaša dva miljona.

—o—

Alkohol je edini tekmec gasolina, toda pronašlo se je pri izletih, da alkohol v vozniku in gasolin v tenku delujeta slabo skupaj.

„SLOVENIJA"
The Slovenia
Tednik.
Izhaja vsaki petek.
Izdajatelj: Družba Slovenija.
408 Park St., Milwaukee, Wis.
Naročnina:
Vse leto $1.50
Pol leta ..... $-.75
3 mesece ..... $-.40

"THE SLOVENIA"
Weekly.
Publisher: Slovenia Publsh. Co.
Owned by F. X. Veranich.
408 Park St., Milwaukee, Wis.
Subscription.
One year $1.50
6 months ..... $-.75
3 months ..... $-.40
Posamezna številka 5 centov

47

V DOBI PROSPERITETE

Mrs. Katarina Van Wyck, tajnica dobrodelnega društva v Milwaukee nam jasno dokazuje, da so današnje delavske razmere kričevične. Vsakdo je mnenja, da delavec zamore preživeti, oziroma da bi moral biti v stanu preživeti sebe in družino, ako je zdrav ter dela vsaki dan. Temu pa ni tako. Navaja nam tri slučaje, ki so popolnoma resnični in katerih je enakih na tisoče in tisoče ne samo v Milwaukee, ampak v vseh mestih Združenih držav. Mrs. Van Wyck sprašuje, kaj je storiti z možem, ki dela vsaki dan v tednu in porabi vsak cent za družino, ki pa vzlic največje ekonomije ne more vzdržati svoje družine s tem, kar zasluži.

"Prišli smo do točke, kjer je nemogoče za moža z družino, ki šteje več kot tri osebe, z navadnim zaslužkom, da bi zamogel izhajati. Visoke cene življenskih potrebščin so potisnili družine v odvisnost dobrodelnosti in te družine so se preživljale prej same." Tako piše Van Dyck. "Imam v mislih en slučaj, ki nam je poročan, namreč dobrodelni družbi. Družina sestoji iz moža, žene in devet otrok. Oče zasluži okoli $17 na teden. On ne pije. Vsak cent zaslužka porabi za vzdrževanje družine. Njegova žena je zelo varčna in ekonomična, toda vzlic temu ne more izhajati in pokriti vseh potrebščin družine. Obrnila se je na nas za obleko otrokom. Stanovanje smo našli snažno in otroke čiste. Ampak njihova obleka je bila pomanjkljiva. Skrbeti moramo, da bodo dobili toplo zimsko obleko brez odlašanja."

"Neka druga družina nas prosi za pomoč. Ta sestoji iz moža, žene in sedem otrok. Dohodek je $13.75 na teden. žena je vzorna in mi smo ji preskrbovali mleko za dalje časa. Otroci so bolehni in sestradani. Mi računimo, da primanjkuje družini najmajn$12 na mesec, da bi se zamogla za silo preživeti in ostati pri zdravju. Rabi živila in obleko."

"Nek družinski oče z ženo in 6 otroci nas prosi pomoči. On zasluži $2.00 na dan. Družina živi v treh sobah in plača $7 najemnine. Mesečni preostanek, potem ko je bila plačana najemnina, kurivo in kupljena hrana, znaša $3.26, s čemer se mora kupiti obleka za osem oseb. Za zdravila in zdravnika ne ostane ničesar. O prihranku se ne more niti misliti. Podpirati moramo moža z denarjem ali pa bodo otroci nagi in sestradani."

"To so samo trije slučaji izmed mnogih, ki pridejo do nas."

Človeku se temni pred očmi, ko čita ta poročila, ki kažejo v jasni luči vnebopijočo resnico današnjih krivičnih delavskih razmer. Delavec, ki dela od ranega jutra do poznega večera in se muči, ne more preživeti svoje družine. A tisti, ki žive od žuljev ravno tega delavca, pa žive v izobilju in večinoma pasejo lenobo. Pri raznih prilikah razmetavajo tisoče in tisoče dolarjev za nepotreben luksus, za pse in mačke, za športe in avtomobile, delavcu, svojemu pravemu redniku pa ne dado niti toliko plače, da bi zamogel preživeti vsaj svojo družino. Toda kdo je tega kriv? — V prvi vrsti delodajalci, v drugi vrsti pa delavci sami, ker se nočejo organizirati v boju zoper izkoriščanje in ker volijo v postavodajo svoje izkoriščevalce mesto, da bi volili delavske kandidate. Dokler ne bode delavstvo izobraženo v tej smeri tako daleč, da bo poznalo svojo pravo moč in jo tudi znalo rabiti na volilni dan, ne smemo upati, da se bo to kaj predrugačilo!

Vsem cenjenim prijateljem
in znancem želim
VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO
ter kličem "Na mnoga leta!"
JOE MAYER
511 Park Street

Vsem svojim prijateljem in znancem, Slovencem in Hrvatom želim
tem potom
NAJVESELEJŠI BOŽIČ
IN SREČNO NOVO LETO,
da bi obhajali ga še mnoga leta in
da bi ne pozabili nikoli na
FRANK BREGANT-A
283 Reed Street

FRANK PERSE
želi vsem prijateljem in znancem
VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO
Vsem cenjenim odjemalcem mojih smodk, "Hindenburg," "Regalitis" "Balkan" in "Slovenski Dom" se priporočam, da mi ostanejo naklonjeni še v bodočem letu!

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO
želi vsem cenjenim odjemalcem in rojakom
LOUIS BEWITZ
Na mnoga leta!

VESELE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO
vošči
JOHN KROLNIK
cenjenim odjemalcem,
prijateljem in znancem

FRANK BANKO
želi
VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO
vsem znancem in prijateljem, da bi jih dočakali še mnogo let!

Želim vsem odjemalcem
in prijateljem
VESELI BOŽIČ IN
SREČNO NOVO LETO
FERDINAND GLOJEK
461 - 53rd Avenue
Mesarija in grocerija

BRATA FERKO
želita
vsem odjemalcem in prijateljem
VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO

Vsem svojim številnim
prijateljem in znancem
vošči m
VESELE PRAZNIKE IN
SREČNO NOVO LETO
LEO ZAKRAJŠEK
Harmonie Hall
(Vogal 1st Ave & Mineral St.)

ZNANCEM in PRIJATELJEM
želim
VESELE PRAZNIKE IN
SREČNO NOVO LETO
John Camernik

Vsem cenjenim prijateljem in obiskovalcem želim
VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO
MATTH STIGLITZ

Vsem prijateljem in znancem
ž e l i m
VESEL BOŽIČ
in
SREČNO NOVO LETO 1917
ter obenem vabim
Vas vse na veliki
KONCERT
DNE 24. in 25. DECEMBRA
Okusnega prigrizka
ne bo primanjkovalo
JOHN ERMENC
GOSTILNIČAR
420 National Avenue
(vogal First Ave)

JOHN REZEL & CO.
5122 National Ave
West Allis, Wis.
KROJAČNICA
Izdelujemo vsakovrstne obleke po najmodernejšem kroju in nizki ceni. - Popravljamo in čistimo tudi stare obleke.
Pri nas dobite po meri narejeno obleko iz dobrega blaga ceneje, kot ako jo kupite narejeno. Zakaj bi si torej ne nabavili obleke, katere bodete vedno veseli, kadar jo oblečete in z n jo zadovoljni.
* * *
Vsem cenjenim odjemalcem in prijateljem želimo
tem potom
SREČNE PRAZNIKE IN
VESELO NOVO LETO

VABILO NA KEGLJANJE
ZA DOBITKE
p r i
FRANK BENDA
479 National Ave
V SOBOTO IN NEDELJO
23. IN 24. DECEMBRA 1916
DOBITKI:
I. Cekin za $20.00
II. Cekin za $10.00
III. Cekin za $5.00
IV. Smodke in žganje.
V. Smodke.
Rojake vabim k obilni udeležbi.
Frank Benda.

Pozor slovenski fantje in prijatelji!
Opozarjam Vas na svoj zadnji večer v starem letu, to je na Silvestrov večer, da se oglasite pri meni,
FRANK ANZELY
Lake strit dvestotri,
To je blizu Žabje vasi,
Na naffli Grand aveni.
Igrala bo izvrstna godba za slovo, predno se poslovim od Vas zadnjikrat v tem letu.
Želim vsem znancem in prijateljem srečne božične praznike in veselo Novo leto!

JOHN KRAINC
vošči
VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO
vsem odjemalcem in prijateljem.

Cenjenim naročnikom in čitateljem
želimo srečni Božič in Novo leto!
Uredništvo in upravništvo.

MNENJA IN DOPISI

Nekoliko odgovora.

V zadnji izdaji "Slovenije" se je oglasil neki "Itorp Urajšupo". Ne poznam ga, pač pa sem mnenja, da mora biti on sila komičen človek. To je pokazal s svojim dopisom. Sicer pa cela stvar nekoliko po klobasah diši, katerih je, — kakor sam pove, — zadnjo nedeljo precej pojedel.

Iz njegovega dopisa je razvidno, da je on navaden delavec, kakor smo po večini vsi drugi. In pokazal je tudi našo slabo stran v pravi luči. Torej prijatelj "Urajšupo": Delala sva ves teden v tovarni, v nedeljo pa smo vendar imeli 24 ur prostega časa. In kako sva ta prosti čas porabila. Dva najst ur sva prespala, drugih 12 pa pohajkovala od gostilne do gostilne, pila pivo, vino in šnops, — ter jedla klobase — in nazadnje sva se — vsa pijana — komaj priguncala domov. V ponedeljek zjutraj sva vstala z velikanskim mačkom, ali šla sva na delo vseeno, delala zopet ves dan in ves teden, samo, da sva lahko drugo nedeljo zopet pohajkovala od gostilne do gostilne. Torej prijatelj, — ne verjameš li, da bi midva lahko tisti prosti čas boljše porabila? Gotovo, da bi ga lahko. Ali preveč je tistih prostorov, kjer Bog roko ven moli, — in kjer imajo klobase. Mimo takšnega prostora pa en slab človek, kakor sva midva, vendar nikakor ne more.

Prijatelj "Urajšupo" ne mara "proti-biti-cinistov", ker so baje zoper osebno svobodo. Popolnoma prav ima. Ali preveč osebne svobode tudi ni dobro. Vzgledov imamo zadosti, na primer, popolnoma svobodno nam je se utopiti v pijači, ali pa če bi bilo to dobro in pametno, je zopet drugo vprašanje. Nadalje je on mnenja da predno bo Milwaukee suha, bomo vsi imeli dolge brade kakor kralj Matjaž. Takega mnenja smo po navadi vsi pijanci, dokler nam kar na enkrat ne napovedo prohibicije. Ali počasi prijatelj. Fakt je, da 85 odstotkov Združenih držav je že suhih, polovica držav popolnoma suhih, druga polovica pa samo deloma. Kdor čita časopise, ve, da ima deželni poslanec William T. Evjne v Madisonu pripravljen predlog, da se da na splošno glasovanje leta 1918 ali naj postane Wisconsin suh ali ne. Ta predlog bo skoraj gotovo sprejet v deželni zbornici. In kjerkoli so volilci imeli priliko, so večinoma povsod glasovali za "proti-biti-cinicijo". V državni zbornici v Washingtonu je posebn odbor, ki sestoji iz 20 državnih poslancev, priporočal z 13 glasovi proti 7, da se naj uvede splošna prohibicija po vsej Ameriki. Sicer pa se ne bomo prepirali zaradi suše. To bomo lahko odločili pri volitvah. Povabim prijatelja "Urajšupo", pridi še in pokaži nam vse dobre strani pijančevanja in jaz ti bom potem skušal dokazati dobre strani tistih, ki ne pijejo preveč. Pa brez zamere, prijatelj. Voščim ti, kakor tudi vsem drugim, vesele božične praznike, — pa pazi deček, — ne preveč pijače in klobas....

Kopušar-jev.

JOHN RAUNIKAR
GOSTILNA
358 REED STREET
Sveže pivo Edelweiss
Dobro domače vino.
Izvrstna posrežba
Uljudno se priporočam Slovencem in Hrvatom, da me obiščejo v mojih prostorih, kjer sem Vam vedno na razpolago.

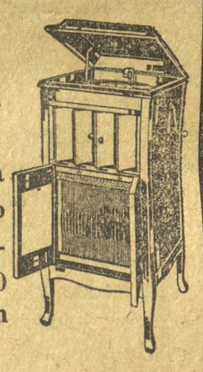

Bratom Slovencem in Hrvatom priporočam svojo BRIVNICO z dobrim in točnim delom. Pridite in prepričajte se!
S. FABIJANČIČ
5124½ National Ave., West Allis.

NAJ CENEJE! ! ! ! ZaNeSlJiVeJe! HITREJE! ! !
POŠILJA
Denar v staro domovino
LOUIS BEWITZ
5226 National-av West Allis

Kadar ste žejni ali lačni, ne pozabite, da ste vedno postreženi točno s svežimi jedili in pristnimi pijačami pri
FRANK ZAJEC
198 FIRST AVE

VIL. J. GRONEWALD
Licencirani pogrebnik
in maziljenik
Brezplačna poraba privatne kapele.
Cene nizke.
347 REED ST. med National Ave.
in Walker St. MILAUKEE.
Telefon Hanover 4497

FRANK TURK
526 Reed Street
KROJAČ
. . Izdelujem vsakovrstne nove obleke po najnovejši modi in čisti ter popravlja stare.
(30S)

Nabavite si to GRAFONOLO za BOŽIČ sedaj. - Cena $15.00 — do $200.00. Odplačilo $1.00 na teden in več.

Winter Piano Co.
375 Grove Street

Ali veste, kje dobite dobro naravno domače vino?, kakor tudi dobro BLATZ pivo in vse druge dobre tekočine za želodec?
Zglasite se pri
FRANK BREGANT
283 Reed Street
GOSTILNA IN PRENOČIŠČA
Tukaj boste vedno dobro postreženi

ANDREW JONAS
Pogrebnik
393 GROVE St.
Telefon Hanover 40
Krasen pogreb za $65.00


JOE GRANDLICH
ZLATAR IN URAR
5125 Nat'l Ave vogal 52nd Ave
blizu slovenske cerkve
Ako ste namenjeni razveseliti svojce prijatelje in znance za praznike, razveselite jih z zlatnino; s temi darili bodo najbolj zadovoljni, ker zlatnina bo trajen spomin na Vas ter obdrži vedno svojo vrednost!
Postrežem vsakomur točno!
Odprto tudi ob nedeljah od 8—12 dop
Lepa božična darila za moške in ženske in za mladino v veliki izbiri po nizkih cenah

Jugoslov. Zveza Podporna "Sloga"

VSTANOVLJENA L. 1914 INKORPORIRANA L. 1915

Sedež: Milwaukee, Wis.

UPRAVNI ODBOR:

Preds.: JOHN KRAINC, 408 Park st, Milwaukee, Wis
Podp.: LEOP. ZORKO, 827 Indiana-av, Sheboygan, Wis
Tajnik: JOHN OCVIRK, 440 S. Pierce-st, Milwaukee.
Blag.: MATH STIGLITZ, 415 Florida st. Milw., Wis.
Zap.: FR. MATITZ, 212 Greenbush st., Milwaukee, Wis

NADZORNI ODBOR:

I. Nadz.: IGN. KUŠLJAN, 229-1 Ave., Milwaukee, Wis.
II. nadz.: ANT. TOMINŠEK, 5323 Nat'l-av, W. Allis,
III. nadz.: JOE BENDA 471—53 Ave, W. Allis, Wis.

POROTNI ODBOR:

Preds.: ALOIS GOLOB, 114 Franklin Port Washingt.
JOHN STAMPFEL, Grafton, Wis
JOHN LENKO, 309 First-av, Milwaukee, Wis.

POMOŽNI ODBOR:

ANTON SEM, 298 — 4th Ave, Milwaukee, Wis.
MARTIN ROP, 308 Second Ave., Milwaukee, Wis.
JOHN WOHLGEMUTH, 822 Kinnickinnic-av, Milw.
Vrhovni zdravnik: Dr. P. Langland, Nat'l & Grove st
Glavne seje se vrše vsako tretjo sredo meseca v Iliria ob 8. uri zvečer.

Uradno glasilo: SLOVENIJA.

IZ NASELBIN

MILWAUKEE IN OKOLICA

Mrs. S. Cooper, stara 70 let, ki je živela ločeno od svojega moža že od leta 1901 je zahtevala ločitev zakona. Svojega moža že ni videla od leta 1906. Omožena je bila trikrat. Preživlja se s tem, da opravlja posel bolniške postrežnice. Ločitev zakona ji je dovolil sodnik Gregory z nasvetom, naj ne skuša več se omožiti.

Mary Rosenstein je bila poročena 19. februarja 1916 v Sheboyganu. Toda že po treh tednih ji je mož ušel ter je odnesel seboj $1150.00 v čekih. Sedaj je vložila zapuščena žena tožbo za ločitev zakona, češ da je iskala moža že po vsej Ameriki, pa ga ne more najti. Sodnik je tožbo preložil, ker še ni dognana enoletna desertacija.

Bivši predsednik zveze zdravnikov v Milwaukee okraju Dr. F. Pfister je predlagal na letni seji 50 procentov zvišanja za bolniške obiske, češ da računajo zdravniki še vedno iste cene kot so jih pred 25 leti in da vsak zdravnik rabi avtomobil. Nadalje je priporočal, da se vstanovi pomožna bolnišnica kot del okrajne bolnišnice, ker sedanja Emergency bolnišnica ne odgovarja potrebam. Municipalni sodnik Backus je priporočal, da se uposli jetnike na svežem zraku ter se opusti kontraktno delo; zaslužek bi se naj izplačal, ko so izpuščeni iz ječe.

Moses Chase, star 62 let, operator elevetorja v Norman poslopju, 7th St in Grand Ave, je bil najden v svoji sobi s prerezanim vratom. Policija pravi, da si je rano prizadjal sam s samomorilnim namenom. Prepeljali so ga v Emergency bolnišnico ter bo okreval.

Soboto zvečer sta šla iz dela od Blatz pivovarne Italjana S. Asti, 18 let, stanujoč na 351 Cass St. in Vinc. Crivello, 22 let, živeč na 245 Jackson St. Na ogalu Broadway in Johnson St. je zadel Asti v nekega drugega Italjana ter se hotel nato oprostiti. Toda razžaljeni Italjan je odgovoril z nožem Prizadjal je Astiju rano na levi roki, Crivellotu pa ob strani. Okrevala bodeta oba. Nepoznani Italjan je ušel.

Seja zastopnikov "Zjedinjeni Slovenci" se vrši v nedeljo 24. t. m. ob 1. uri pop. v Iliria dvorani. Ob treh pop. pa je seja za delavne člane.

V Harmonie dvorani, Mineral in First Ave se vrši v ponedeljek 25. t. m. veselica, katero prirede Srbi v prid sirotam v njihovi upostošeni domovini. Njihova veselica ima ravno tako blagi namen, kot ga bo imela 7. januarja naša. Kakor je nedolžen slovenski narod v stari domovini pri tem groznem klanju, tako trpi po nedolžnem tudi srbski za grehe kronanih glav!

Leta 1916 je bilo vloženih v circuit sodišču 1015 tožb za ločite vzakona, kar je 216 več kot je bilo v letu 1915. 700 ločenih mož je pri "Alimony klubu", ki so plačali v teku leta skoraj $100,000 alimonij svojim ločenim ženam. — Kje je idealizem o zakonski ljubezni?!

Mrs. M. Smith, stara 26 let, je postala vsled toli opevane prosperitete nehote tatica. Ima dva otroka ter zasluži $9.00 na teden. Detektivi so jo aretirali v trgovini Gimbel Bros. Priznala je, da si je prisvojila v trgovini Boston in Gimbel razno obleko. — Njen mož je umrl pred tremi leti. Preživlja se z "ribanjem". Radi draginje ni mogla preskrbeti otročičema potrebne obleke. Sodnik je obravnavo preložil ter jo je izpustil na prosto.

SHEBOYGAN

Vse pralnice so sklenile, da zvišajo cene, kar so tudi storile že v ponedeljek. Kot vzrok za ta korak so navedle, da so se potrebščine zvišale za od 100 do 500 odstotkov. Pranje ovratnikov bo stalo sedaj 3 cente mesto dva in pol. Srajce 12 do 15c. in 10 odstotkov zvišanja na vse drugo perilo. Kmalu bo življenje v Sheboyganu ravno tako drago kot je v Milwaukee!

V soboto zvečer se je vračal do mu John Larsch, 1020 North 14 St. ter se je onesvestil na cesti. Prepeljali so ga v St. Nicholas bolnišnico, kjer ga je takoj operiral Dr. G. H. Stannard. V želodcu je imel gnojenja, kar mu je želodec preluknjalo. Stanje se mu obrača na bolje.

—o—

KRATKE VESTI IZ STARE DOMOVINE

Ne kadijo več.

Die Tabak Zeitung v Hamburgu odločno protestira v eni izmed zadnjih številk proti odpravljenju kadenja v gotovih dneh v tednu. Ta denar se namreč porabi v druge svrhe, kar je v občo korist. Ker je Nemec jako strasten kadilec in se tega novega reda drže vsi moški, je vsota, katera odpade tobačni industriji, tako velika, da se časopis pritožuje, da je to napačno, ker izpodkopava to veliko industrijo.

—o—

Cenzura odpravljena.

Iz Prage se poroča, da ste sklenili Nemčija in Avstrija, da se odpravi cenzura pisem med tema dvema državama. Od sedaj za naprej se lahko pisma poslana iz Avstrije v Nemčijo ali narobe zalepijo. Dunajska Neue Freie Presse javlja, da je bilo na vseh svetih dan prepovedano žgati sveče na grobovih, ker se vse, iz česar obstoje sveče, potrebuje za vojne potrebe.

Prazne izložbe, prazne prodajalne

Wiener Arbeiter Zeitung tamošnjo socijalistično glasilo opisuje položaj trgovin pred vojno in po vojni; med drugim piše na zadnje: Vsega tega ni več. Izložbe v trgovinah so prazne. Sladkor, slanina, moka, maslo, vse je izginilo.... (Tukaj je črtal cenzor.) Tu pa tam leži stara zaprašena steklenica ali kup kuhinjske posode, ki nas spominja na boljše čase. Sedaj je vse prazno. Le taki spomini so nam ostali.

Nobene debate o draginji ali lakoti, nobeni nasveti in tolažbe ne spravjo resnice iz sveta, da lakamo, da so trgovine in skladišča prazna.

Prazni časopisi.

Ko je trajal kongres socijalistične stranke na Dunaju v novembru, je izšla Arbeiter Zeitung s skoro praznimi stranmi, ker je cenzor vse črtal, kar se je govorilo na kongresu o draginji in bednem položaju države. Tovarne na Dunaju in po državi obratujejo, ker so bila razdeljena med nje naročila za municijo. Drugo delo po tovarnah počiva, ker ni naročil. Kaj bode po vojni? Od kod naročila? Kako spremeniti v kratkem tovarne v to, kar so bile popreje? Ako izgubi država vojno, tedaj tudi naročil ne bode, domačih ne radi revščine in tujih še manj. Strašna bodočnost.

—o—

Preveč rejen šolar.

V Rochester N. Y. živi Pasguale Bardato, ki je tako rejen, da rabi v šoli prostora za dva. Vsled tega je zapustil šolo in šel na delo. Star je 15 let, je 4 čevlje in 11 palcev visok ter tehta 180 funtov. Ker ni obiskaval šole, je bil pripeljan pred sodnika, kateri je bil mnenja, da je za debeluharja boljše, ako dela, kot pa da bi sedel v šolski klopi.

17 Jeweled. ELGIN WATCHES

Kupite za praznike zlatnino sedaj. Ne odlasajte in ne cakajte na zadnji dan Pridite kmalu!

HENRY J. OBERST

National Ave., vogal Grove St.

ZLATAR

NAJBOLJŠE DOMAČE VINO!

Vedno dobro SCHLITZ pivo, žganje, kakor tudi cigarete in smodke najboljše kakovosti.

Se priporočam slavnemu občinstvu za obilen poset

ANTON SEM,

298 — 4th Avenue, vogal South Pierce Street.

Telefon Hanover 3715 L.



SLOVENSKA IZKUŠENA

BABICA

IN

BOLNIŠKA

POSTREŽNICA

TEREZIJA M. KRAPSHE.

313—3rd AVE TELEFON HANOVER 1605



VSAK PLAČILNI DAN

je čas, da naložite vaše prihranke. Varčujte predno trošite, to je najsigurnejša pot. Nič zato, ako je vaš zaslužek še tako majhen, malenkost zamorete prihraniti. To znači udobnost in neodvisnost za vas v poznejših letih. Pričnite danes. Mi plačamo 3 odstotke obresti na vse hranilne vloge.

GERMAN AMERICAN BANK

GLAVNI URAD

REED ST. & NATIONAL AVE

Mitchel St. podružnica — Bay View podružnica

3rd Ave & Mitchel St. — Kinnickinnic & Lincoln Aves

2 KLAVIRJA NA PRODAJ

$10.00 in $15.00

dobra za učenje v igranju.

Vprašajte:

Gostilna Harmonie Hall, vogal Mineral St. - First Ave

JOHN STRMŠEK

GOSTILNA

510 - 2nd Ave (vogal Greenfield)

Sveže BLATZ pivo

Dobro domače vino.

Izvrstna p o s t r ežba

Uljudne se priporočam Slovencem in Hrvatom, da me obiščejo v mojih prostorih, kjer sem Vam vedno na razpolago

IGNAC KUŠLJAN

229 FIRST AVE

Pošilja denar v staro domovino točno, poceni in zanesljivo po nizki ceni potom ekspresa ali po brezžičnem brzojavu

A. T. Trentlage & Son

Vogal Grove in Mineral Sts.

Vsakovrstne peči, železnina, --orodje za karpenterje, molderje in mašiniste.

THE NATIONAL STUDI

412 National Ave

dela slike,

KATERE VAM UGAJAJO

Mi nudimo: majhne slike od $1.50 za ducat. Kabinet velikost $3 do $4 za ducat in eno suvenir sliko z vsakim naročilom celo s poštn. kartami.

C. TONNDORF, vodja.

NATIONAL PRINTING CO.

982 - 984 Eighth Ave.

Trgovska tiskarna

UNIJSKA TISKARNA

NAŠA POSEBNOST JE TISKANJE V SLOVANSKIH JEZIKIH. VAŠA NAROČILA ZA TISKOVINE LAHKO ODDATE

Mr. F. X. Veranich-u, 408 Park St., Tel. Han. 4187-R

ROJAKI!

Kadar potrebujete novo obleko ali kadar imate staro za čistiti, likati i. t. d., oglasite se pri

SLOVENSKEM KROJAČU

I. KRAINC

408 PARK STREET

On Vam napravi najboljše delo za nizko ceno ter v kratkem času.

CVETLICE IN ŠOPKI

za vse prilike

Poroke, godovanja in pogrebe se napravijo v najkrajšem času in dostavijo na dom v katerikoli del mesta, kakor tudi na West Allis in Cudahy.

F. Hesse

392 Grove St., MILWAUKEE, WIS.

VELIKA OTVORITEV NOVE MESNICE

INDEPENDENT PACKING HOUSE MARKET

DNE 23. DECEMBRA 1916

414 National Ave

zraven 5 in 10c trgovine

Cene se razumijo za funt teže

Govedina za juho	9c	Jetra	6c
Govedina za peči	12½c	Srca	11c
Roundsteak	14c	Vampi	7½c
Porterhouse & Sirloin steak	14c	šunka	14½c
Govedina za zrezke (chopm't)	12½	Suha slanina	20c
Teletina za einmoht	12½c	Boljša šunka	20c
Telečja prsa	14c	Salo	17½c
Teletina za peči	15c	Slanina sveža	16½c
Telečjo stegno	16c	Mast	18c
Svinjina:		Prasetina	16c
Porckhops	16c	Klobase: Frankfurtarce, poljske, Lebersausage, Balogna, želodec, Headcheese, vse po	12c
Porkloin	15½c		
Porkshoulder	13½c	Perutnina osnažena:	
Svinjska rebra	12c	Springchicken	20 — 21c
Svinjska rebra suha	13c	Chickens	20c
Sveže kosti (Neckbones)	4c	Gosi	21 — 22c
Ledice	8c	Purani	26c

Vsak odjemalec dobi krasen stenski koledar brezplačno.

FERKO BROS.

LISTNICA UREDNIŠTVA

A. S. Sheboygan. — 1.) Common law marriage (kamon loa meridž) se imenuje zakon, katerega skleneta možki in ženska brez verskih ali civilnih ceremonij. Stranki se enostavno zavežete, da boste živeli skupaj kot mož in žena ter to tudi storita in živita skupaj kot mož in žena napram javnosti ter jih smatrajo v soseščini kot zakonce. Tak zakon je v Wisconsinu veljaven kot vsak drugi zakon. Mnogi napravijo pisan kontrakt, ki ga dado shraniti v register of deeds. Ako ste stranki bili že prej poročeni, morate dobiti eno letom pred tem zakonom sodnijsko ločitev, da ne zakrivite zločin bigamije.

2.) Ako se to godi, je bigamija, ki je kaznjiva. Kjer ni tožnika ni sodnika.

3.) Za zgoraj omenjeni zakon ni treba nobenega "lajsenca" ali zdravniške preizkave.

POSEBNE CENE
OBUVALA ZA PRAZNIKE

BILI SMO SREČNI, DA SMO KUPILI OBUVALA ZA PRAZNIKE PRAVOČASNO, PRE DNO JE POSKOČILA CENA TER IMAJO VSLED TEGA DOBIČEK NAŠI CENJENI KUPCI. POMISLITE, KOLIKO PRIHRANITE S TEM, AKO VAM NUDIMO OBUVALA PO CENI LANSKEGA LETA.

ŽENSKI MODNI ČEVLJI



Obstoječe barve dokler bo zaloga

$3.95

Vrednost do $7.00

ŽENSKI TOPLI ŠOLENČKI
Mnoge barve Kot slika

$1.00



ČEVLJI ZA DEKLICE
Dobro narejenitemno ali patentno usnje, gorenji del usnje ali sukno—
Velik 8½ - 11

1.75

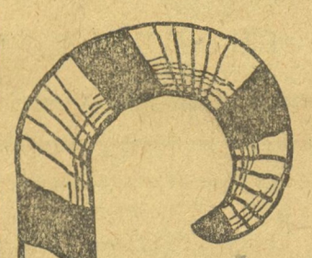
11½ - 2

2.00



Palica sladkorja

ZASTONJ



Ena velika palica sladkorja, čistega Pepermint sladkorja ZASTONJ vsakemu kupcu o b u v a l.

Vse kar kupite tu kaj za darilo se lahko zamenja po Božiču.

Krasen koledar pridenemo ZASTONJ

BREZ STROŠKA vsako blago, ki ga kupite tukaj se pošlje iz mesta in plačamo poštnino.

POSEBNI moški 1-cepak čevlji za povrh
Vse velikosti

98c

za par

OTROŠKI ŠOLENČKI IZ KLOBUČINE
Velikost 5 do 9

85c

Velikost 10 do 2

95c



ŽENSKI ŠOLENČKI IZ KLOBUČINE
V mnogih barvah
Kot slika

1.25



MOŽKI HIŠNI ŠOLENČKI
Usnje ali klobučina



Kot slika

1.29

ČEVLJI ZA FANTE
Zelo trpežni

1.75

9 do 13½
1 do 5½

2.00



39c par ZENSKI ROBER JI A MOKROTO par 39c

VSE VELIKOSTI — VISOKE ALI NIZKE PETE

Ženski šolenčki iz same klobučine

49c

za par

AHRENS & VAHL SHOES
355 GROVE ST.
466 - 11TH AVE.

Otroški šolenčki iz same klobučine

39c

za par

Razmišljevanje.

Ko bi bile nekatere ženske tako grde, kakor so njih besede, bi bežala celo smrt pred njimi.

Nekateri moški pozabijo vse, kar so se naučili v življenju, kadar se jim nasmeji lepo dekle; mnogi pozabijo celo, kje so doma.

* * *

Mnogo mož, ki se poroče z dekletom, ki ima glas, kakor "ptiček" spozna po poroki kmalu, da govore kakor papige.

* * *

Ko bi mi tako trdo in vstrajno delali, kakor mislimo, kako da bi obogateli, bi marsikdo prišel do denarja.

* * *

Farmarji v žitnih državah Amerike so spoznali, da je prav, kar uče socijalisti, da je potreba podržaviti žitne zaloge in izključiti špekulante, ki so sprevideli, da se je žito, ki so ga letos prodali po dolarju bušel, podražilo na potu do Chicage na dva dolarja.

* * *

Tvoja nevednost se izraža mnogokrat v tem, ker misliš, da vse znaš in veš.

* * *

Moda zmeša ženskam glave, da se oblečejo moderno in v moderni obleki zmešajo glave moškim in izpraznijo njih žepe in zmešajo njihove račune.

* * *

Mnogi pravijo, da potrebujemo denar po dva in pol centa komad, mi pa pravimo, da potrebujemo mnogo večje komade.

* * *

Jajčni kralj Wetz ima 75 miljonov jajc v svojih skladiščih, katere je nakupil povprečno po 20 centov ducat. Neki angleški časopis meni, da bi bilo dobro, ako bi ga kronali s krono, ki bi bila narejena iz onih smrdljivih jajc, ki so med temi v zalogi. Mi pa menimo, da je smrada ta gospod "kralj" že vajen, ker njegov lastni značaj ga razširja dovolj in bi bilo bolje, da bi delavci odstranili gnjilobo iz svojih možgan, da bi tako lahko vrgli raz njegovega prestola to jajčje veličanstvo.

* * *

Mi se čudimo, da ni nastavljenih več žensk kot tajni policaji. Ako mora namreč ženska zasledovati modo, kaže to, da ima velik talenta za tako službo.

Mrzla kopelj.

Ni bolj prijetnega in zdravega, kakor poletna kopel v reki. Ako hočemo imeti res korist od rečne kopeli, je ne smemo pretiravati: četrt ure zadostuje popolnoma. Najlepši čas za kopan pred solnčnim zahodom. Po kopeli se je treba hitro obleči, da se prepreči prehlajenje in katar.

Kopel v mrzli vodi škoduje starejšim osebam, malim otrokom, razvijajoči se mladini, dalje ljudem, ki imajo lišaje, podagro, revmatizem, ki trpijo na krvotoku, pljučah, srcu ali ki imajo kako drugo resno bolezen. Tudi po jedi, s polnim želodcem, je mrzla kopel škodljiva. Nabaviti si utegnemo nevarno bolezen, katera se pogosto konča s smrtjo. — Izvanredno pa je priporočati mrzlo kopel pri začetku jetike. Vspešna je pri škrofeljnih, živčnih boleznih in bledosti; regulira istotako prebavljanje pri oslabelih. Ako vporabljamo rečno kopelj previdno, je ravno tako vspešna, kakor kopelj v morju.

—o—

Lepo tolažbo je izustil rabelj, ko je obešal zločinca na kavelj: "Saj enkrat ni nobenkrat".

NOVO! NOVO!

ZA BOŽIČNE PRAZNIKE

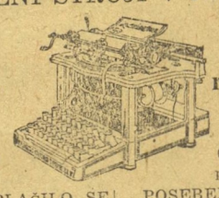


V zalogi imam vsakovrstna božična in novoletna darila po najnižjih cenah. Ure, verižice, prstane, zapestnice, naglavnike, gumbe itd Kupite blago od svojega rojaka, dobite ga ceneje kot od tujca!

FRANK WATCHUN
343 GROVE ST., MILWAUKEE, WIS.

Za prodati — pisalni stroji
PISALNI STROJI V NAJEM

4 mesece $5 (Nevidna pisava)



3 mesece $7 (Vidljiva pisava)

NAPLAČILO SE ZAHTEVA, KADAR SE KUPI. | POSEBEN PRILOŽNOSTNI NAKUP

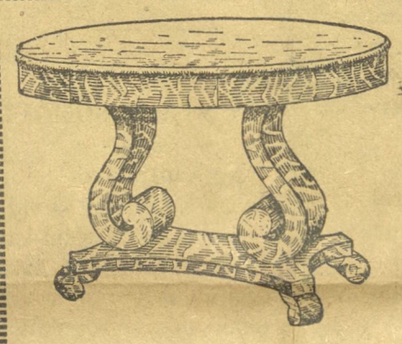
Za vse VRSTE PISALNIH STROJEV. Naravnost iz tovarne k vam. Agentov nimamo. Nobenih posredovalcev. V gotovini ali na obroke. Ako ne morete priti, pišite po cenik; preučeni bodete, kako nizke cene imamo. Popravila in potrebščine za vse vrste pisalnih strojev

American Writing Machine Co.
PHONE MAINE 883 370 EAST WATER ST.

Vedno sveže Waukesha pivo..
JOHN SKOK
SALOON
360 Florida St, Milwaukee, Wis.
Se priporočam cenjenim rojakom v blagohoten obisk (N17)

KRASNI STENSKI KOLEDAR Z VAŠO LASTNO SLIKO ZASTONJ
z vsakim naročilom dobi vsakdo, kdor naroči 1 ducat ali več slik
LEPO BOŽIČNO DARILO ZA VSAKOGAR
Vsakovrstne slike po nizkih cenah. Z večjim naročilom slik napravim eno veliko zastonj. Povečujem iz malih na velike v vsakovrstnih barvah. Razveselite svojce za BOŽIČ s POVEČANO SLIKO v barvah!
Grem tudi na dom.
FRANK SKOK
SLOVENSKI FOTOGRAF
438 — 52nd AVENUE
WEST ALLIS, WIS.
Telefon West Allis 456-R

AHRENS and VAHL
Obuvala za vso družino
355 GROVE STREET



POHISTVO ZA BOZIC
Velika izbira uporabna darila za dom
The HOTZ & MOHAUPT Co.
496 NATIONAL AVE
med 3. in 4. Ave

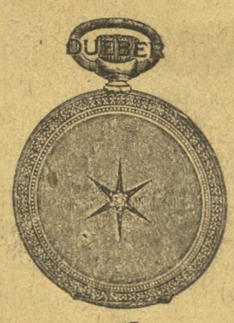
SEMENJ IN VESELICA
7. JANUARJA 1917
V SOUTH SIDE TURN DVORANI
prirejena od zveze
ZJEDINJENI SLOVENCI

Veselični odbor je prav pridno na delu, da bo dosegla ta prireditev višek glede obiska in vsestranskega vspeha. Program je zelo bogat ter sestoji iz tolikih točk, da bo našel vsakdo nekaj ves dan, s čim se bo lahko zabaval. Pričetek bo že ob 10. uri dopoldne. Priložnost bo dana vsakomur, da se bo zamogel vsakdo pokrepčati s toplimi jestvinami, ker odbor je mnenja, da se bodo obiskovalci vedno počutili boljše, ako bo zadovoljen želodec. "Lačenbergerjev" ne bodemo marali na semnju!

Popoldanski program vsebuje krasne točke: Nastop pevskih klubov in domači prizor "Svatba". Mislili boste, da se nahajate kje na Slovenskem v kaki vasi, ko bodete imeli priložnost opazovati veselo "ohcet", kot so se vršile pogostoma v naši mili domovini še pred vojno.

Zvečer bode igra, krasna, zanimiva in po igri ples
Vstopnina čez dan bo prosta.

VELIKA RAZPRODAJA
ZA BOŽIČ



Znižane cene vse m predmetom, ker sem naročil veliko n ovega blaga.
ZLATA URA $8.00 PREJ $12.00
Zlate verižice, prstani, srebrnina in drugo za dve tretjin i prejšnje cene. Prodam po tovarniških cenah samo do Božiča. — Edino sedaj j e čas, da zamorete kupiti svojcem kras na poceni darila. Ne zamudite te prilike, ki trka na vrata!
Anton Grandlich
309 FIRST AVE
Slovenski zlatar in urar. V tej obrti sem že 15 let!

FRANK FRANCIČ
zastopnik za
prvovrstno
dobro
poceni
ŽGANJE
in vsakovrstne likerje.
ZAPOMNITE SI
da ste pri njem postreženi boljše in bolj točno kot kje drugje; obenem pa podpirate svojega rojaka.

FRANK FUŽIR
HOTEL IN SALOON
228 REED STREET
Priporoča snažna prenočišča sobe na teden ali na dan.
Vedno sveže PABST PIVO.
Telefon Hanover 3843-Y

JOHN TESOVNIK
(Na vogalu So. Pierce St.)
Gostilničar, 297 FIRST Ave
Vsem cenjenim rojakom priporočam v obilen obisk svojo gostilno, kjer točim vedno sveže pivo, vino, likerje ter imam na razpolago fine smodke.
Priporočam se vsem za prijazen poset!

THE WEST ALLIS STATE
B A N K
WEST ALLIŠKA DRŽAVNA
B A N K A
Varna - Močna - Pomagalna
Pri nas nalaga veliko Slovencev svoje prihranke.
Mi želimo vse Slovence.
Časovne vloge.
Plačamo 3 od sto obresti.
WEST ALLIS, WIS.

Telefon Hanover 2410
Dr. EDWARD CASEY
Zobozdravnik
Odprto tudi zvečer od 7.—9.
204 Stumpf & Langhof Bldg
(Grove st. in National ave)

Priporočam se Slovencem in Hrvatom ter jim naznanjam, da sem otvoril restavrant. Pri meni dobite okusne jedi in pečenke, kavo, mleko in "soft drinks". Postreženi boste točno. Vse je vedno sveže in sanitarno.
JOSEPH DUL
402 Clinton Street

FOTOGRAFIJE!
Za ženitbene slike se obrnite na
L. HAGENDORF.
FOTOGRAF
Sedaj na
443 National Avenue,
2 vrata zapadno od Kroegerja

Mrs. Mary Ocvirk
300 Grove Street.
Telefon Hanover 2692
SLOVENSKA BABICA
Se priporoča vsem Slovencem.

Naznanilo in priporočilo!
Slovenem in Hrvatom na West Allisu naznanjam, da dobite pri meni premog, vse vrste in drva po nizki ceni. Na razpolago sem vam vsaki čas.
Postrežba hitra.
EKSPRES
VALENTIN PETRIN
775 — 64th Ave
Telefon West Allis 546-R

EDINO SLOVENSKO
KEGLJIŠČE
V MILWAUKEE IN
DVORANA
za društvene prireditve seje in VESELICE po zelo nizki ceni.
V moji gostilni boste vedno točno postreženi z dobrim domačim vinom in svežim PABST pivom in z drugimi dobrimi vsakovrstnimi pijačami.
FRANK BENDA
477 National Avenue